

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 44 (1982)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

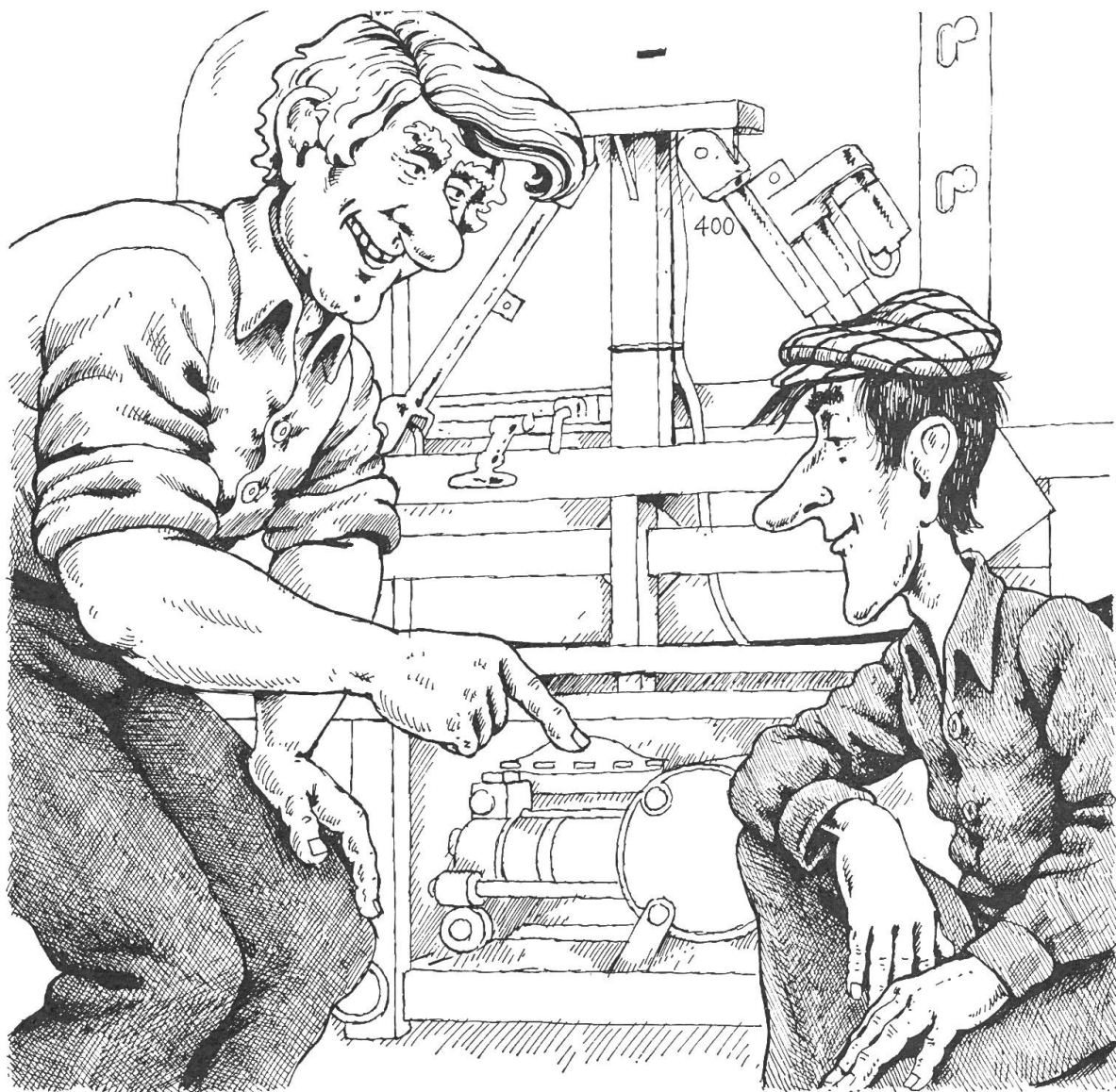
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

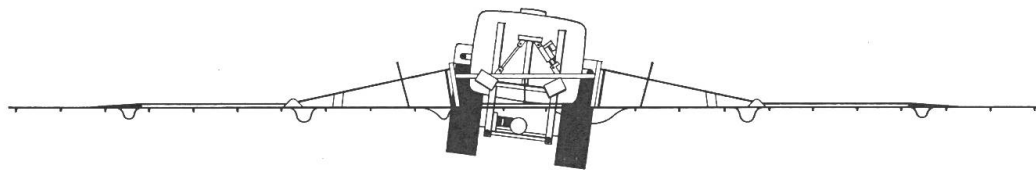
Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



„Auf die Pumpe kommt es an. Die neue Meteor hat zum Beispiel eine Leistung von 160 l/min und 30 bar für Spritzbalken bis zu 15 m Breite. Und Birchmeier-Kolbenpumpen sind dafür bekannt, dass sie in jedem Druckbereich eine konstante Leistung erbringen.“

Agroport für den Feldbau



BIRCHMEIER

Birchmeier & Cie. AG, 5444 Künten, Telefon 056 96 01 21

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06



AKTION Frühjahr 82

Dank Grosseinkauf auf

kléber

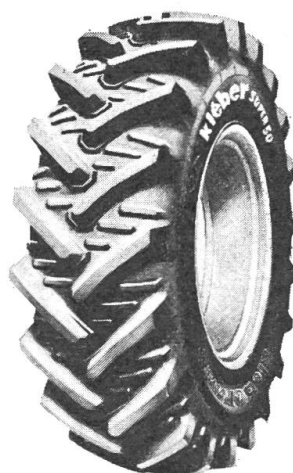
absolute Tiefstpreise

Profitieren Sie von:

- unserer seriösen Beratung
- unserer grossen Auswahl
- dem grössten Lager in der Schweiz
- unserem prompten Zustelldienst

Rufen Sie unverbindlich an –
Sie werden überrascht sein!

Auf Verlangen Montage bei Ihnen zu Hause



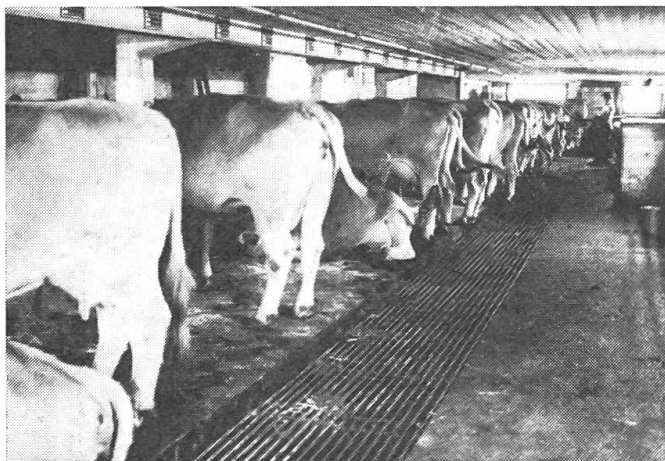
kléber

Super Tracsol
Super 30, 50+100

**Gratis Versand
ganze Schweiz**

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06



Gummistallmatten

- Der Erfolg gibt uns recht!
- Beste Schweizer Qualität ist nicht zu überbieten.
- Verlangen auch Sie die REMSOL-Matte.
- 10 Jahre Garantie.
- Telefonieren Sie uns, wir sagen Ihnen wo Sie am günstigsten einkaufen.
- Jetzt anfragen und bestellen, alles wird teurer, auch Stallmatten.

REMSOL AG, Baarerstrasse 43, 6300 Zug 2
Telefon 042 - 21 28 53 oder 21 11 05

Meisterfutter aus dem Silomeister!



Jetzt bis 130 m³
im einzigartigen
Schleuderverfahren!

Der Grünfuttersilo für gesundes Futter!

ROTAVER stellt Silos in allen Grössen von 16 m³ bis 130 m³ im aufwendigen Schleuderverfahren her, mit Durchmessern von 3,5 m, 3,0 m und neu auch 2,5 m.

Was heisst das für Sie?

- Innen glatt: Damit sich das Futter besser setzen kann
- Aussen glatt: Damit der Silo länger hält

- Innen- oder Aussenluken: Sie können wählen
- Absolute Schweizer Spitzenqualität
- Direktverkauf: Darum günstiger! Telefonieren Sie nur; wir beraten Sie gerne unverbindlich

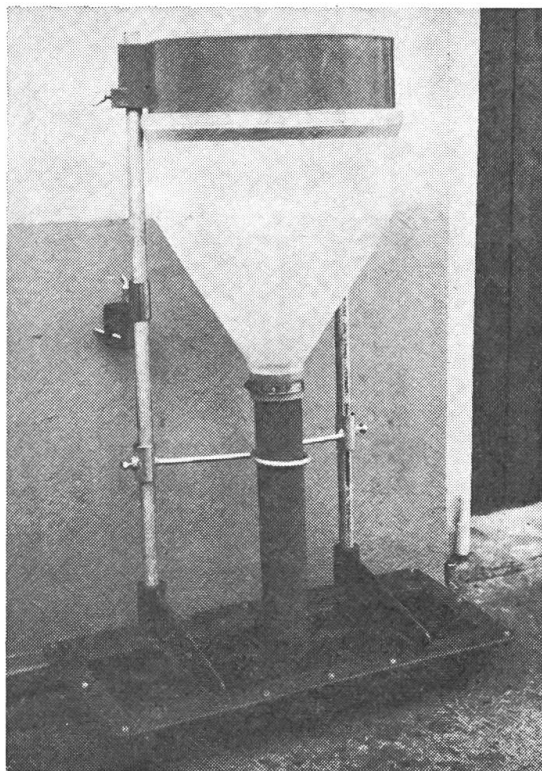
ROTAVER — Grünfuttersilos, die **Meistverlangten!** . . . nicht umsonst:

SILOMEISTER!

**ROTA
VER**

ROTAVER AG
Kunststoffwerk
3432 Lützelflüh
Tel. 034 61 61 11

Futter-Automat «Flop»



NEU

- Für Ferkel und Vormastschweine
- Robuste Konstruktion
- Bester Futternachschub (auch bei Mehlfütterung)
- Kein Futterverlust

SIGRIST

**Tierzuchtgeräte
Pilatus-Schweisstechnik
K.E.W. Hochdruckreiniger**

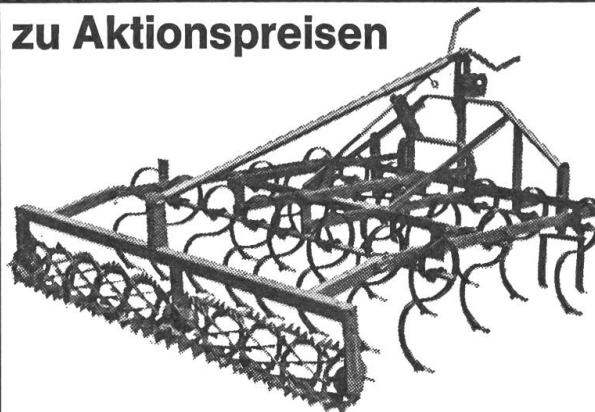
SURSEE

vis-à-vis Post

Tel. 045/21 28 56

Kultureggen

zu Aktionspreisen

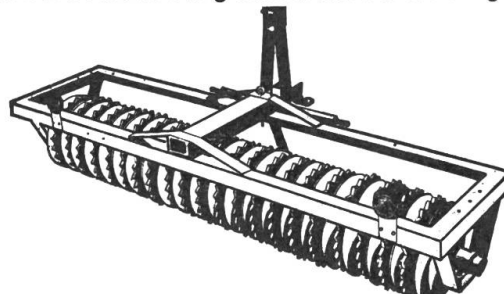


für 3-Punkt-Anbau, mit 4 Zinkenreihen und über Spindeln höhenverstellbarem Spitzzahn-Ein- oder -Zweiwalzenkrümmer.

Barpreise netto

Arbeitsbreite	Preis mit Einwalzenkrümmer unmontiert	Preis mit Zweiwalzenkrümmer unmontiert
m		
2.10	Fr. 1410.—	Fr. 2180.—
2.35	Fr. 1485.—	Fr. 2265.—
2.60	Fr. 1590.—	Fr. 2395.—
2.95	Fr. 1780.—	Fr. 2660.—
3.20	Fr. 1860.—	Fr. 2780.—

Verlangen Sie auch Angebote über extra schwere Ausführung mit Zinkenverstellung.



Wir liefern auch Cambridge- und Glattwalzen in verschiedenen Ausführungen.

Müller

MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

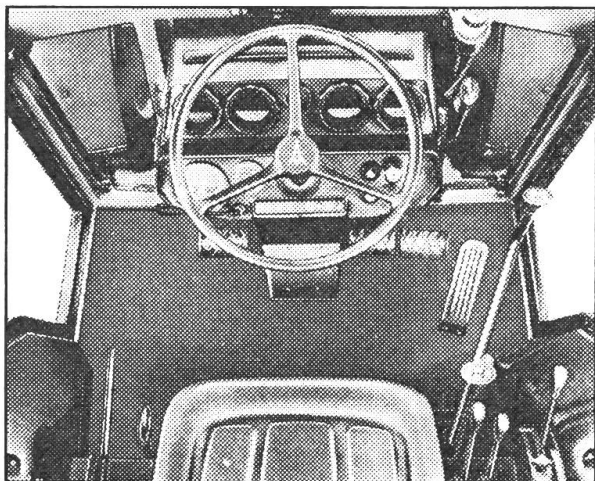
Neuwickeln von Elektromotoren

Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

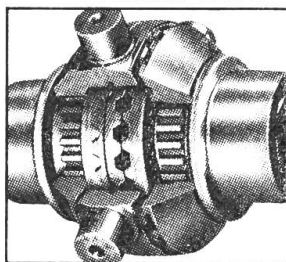
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Mit dem DEUTZ 07 C sind Sie immer vorne dabei.

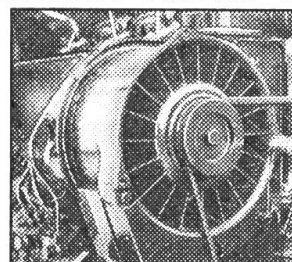
Ob es um Sparsamkeit, Technik, Lebensdauer, Bedienungsfreundlichkeit oder Komfort geht. Sie finden keinen anderen Traktor, der den DEUTZ 07 C in der Summe der Leistungen übertrifft. Setzen auch Sie auf die Nummer 1!



Platz dem Komfort.
Denn Ihre Gesundheit ist Ihr Kapital.



OPTITRAC bringt 100% Sperrwirkung bei Geradeausfahrt, mit automatischer Entriegelung bei Kurvenfahrt. Das macht den Allradantrieb noch wirkungsvoller. OPTITRAC ist wartungs- und verschleißfrei.



Die luftgekühlten DEUTZ-Diesels sind berühmt für lange Lebensdauer und hohe Sparsamkeit. Das ist das Resultat konstanter und jahrzehntelanger Forschungs- und Entwicklungsarbeit. Spürbar auch im Detail.

**DEUTZ
FAHR**

**Die Kraft,
die Erträge schafft.**

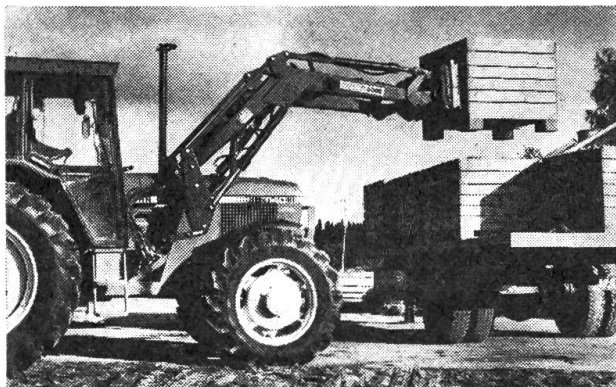


WÜRGLER

Hans F. Würgler Industriestrasse 17
8910 Affoltern a. A. Tel. 01-7614415

MESSER

Rund um den Traktor

**älö MESSER****ALÖ-Quicke Frontlader**

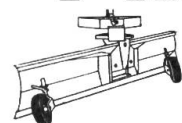
- Für jeden Traktor
- 6 Modelle mit über 20 verschiedenen Arbeitsgeräten
- Schneller An- und Umbau des Laders + der Arbeitsgeräte

**NEU ALÖ-Quantum Frontlader**

- Der Bärenstarke für Grosstraktoren, dem keine Arbeit zuviel ist

NEU ALÖ-Krokodil - für alle Lader

- Kompakt entnehmen — kompakt beladen
- Schont Achse + Kupplung des Traktors
- Steigert die Leistung

**NOKKA-Planierschilder**

- 3 Modelle von 2 bis 2,5 m Arbeitsbreite
- Unbegrenzte Verstellmöglichkeit
- Geeignet zum Ausebnen, Abbranden, Schneeräumen
- Zum Ziehen oder Stossen!

Ernst Messer AG
Industrie- und Landmaschinen
4704 Niederbipp, Tel. 065 732363

8500 Frauenfeld, Tel. 054 76934
7205 Zizers, Tel. 081 514595
1510 Moudon, Tel. 021 951574

MESSER**BERN
1982****30. April –
10. Mai****31. BEA**

**Ausstellung
Gewerbe
Landwirtschaft
Industrie
Handel**

Besuchen Sie auf jeden Fall diesen
Frühling die umfassende

13. LANDMASCHINENSCHAU

der Schweizerischen Agrotechnischen
Vereinigung, SAV, in Bern.

Über 130 führende Firmen präsentieren
ihre neuesten Maschinen und Geräte in
drei Hallen.

- Grösste Frühlingsviehausstellung
der Schweiz mit Vorführungen.
- Täglich kommentierte Land-
maschinen-Vorführungen.
- Grosse Halle Landwirtschaft:
Landw. Hilfsstoffe, Kleingeräte,
Werkzeuge, Futtermittel usw.

**Erstmals ermässigte Spezial-
billette bei allen Bahnen!**

SAV

Schweizerische
Agrotechnische
Vereinigung

Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Grössen und Stärken.
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

**Wasserschläuche
Drainagerohre
Wasserarmaturen**

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Bei der Bereifung
von angetriebenen Traktor-Rädern sprechen

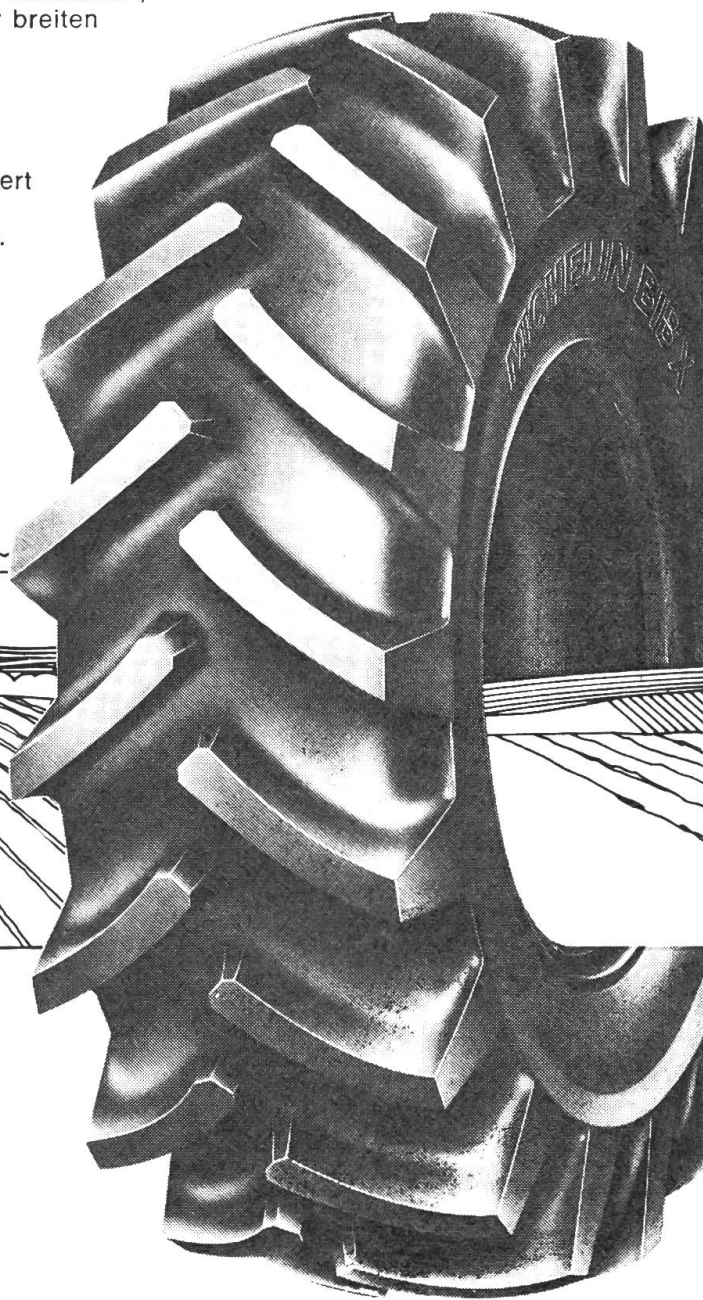
3 Gründe für den neuen BIB'X Michelin mit 'X' Radial-Karkasse

1. Seine grössere **Zugkraft** dank seiner hohen Profilstollen, seiner weit offenen Laufflächenmitte und seiner breiten Reinigungskanäle.

2. Seine aussergewöhnliche **Laufleistung**.

3. Sein ausgezeichneter **Fahrkomfort** dank der Radial-Karkasse.

In immer mehr Dimensionen verfügbar, verbessert der Bib'X-Reifen die Leistung jedes Traktors, sei es bei der Ackerarbeit oder auf der Strasse.

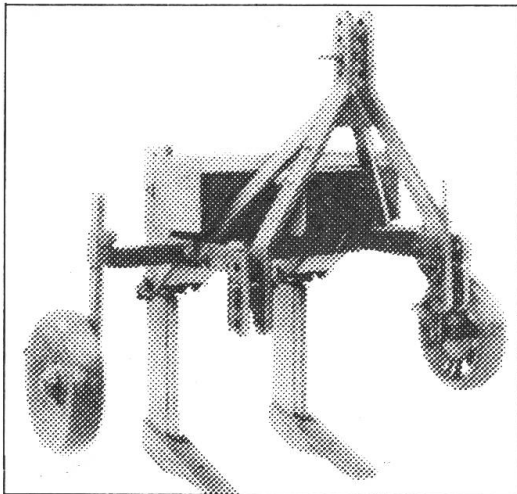


BIB'X
MICHELIN



BRENIG-Tiefenlockerer

1-, 2- und 4-schalig



- damit der Boden lebt
- damit Kapillare zerstört werden
- Bodenverdichtungen verschwinden

BRENIG-Tiefenlockerer

- mit Zapfenwellenantrieb
- mit beweglichen Armen und Scharen
- brauchen wenig PS
- Tiefgang 60 oder 80 cm, tiefenverstellbar
- breiter und lang anhaltender Wirkungsgrad

Verlangen Sie unsere Preisliste. Informieren Sie sich.



Bärtschi + Co. AG., 6152 Hüsli LU
Maschinenfabrik Tel. 045/881616

Besuchen Sie die Bärtschi-Landmaschinenschau vom 19.-22. März.

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.
 Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.—,
 stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

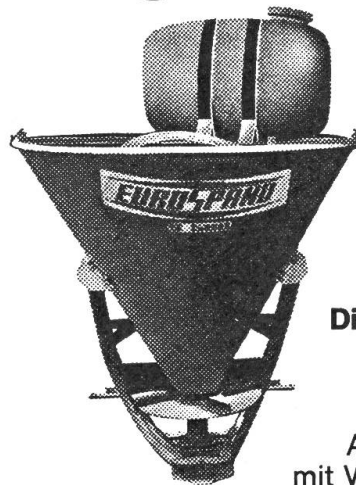
Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,
 Schläuche.

Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

EUROSPAND Düngerstreuer



ab
 Fr. 680.—

**Die beliebten
 S-Modelle**
 mit steilem
 Trichter.
 Auf Wunsch
 mit Wassertank.

Modell:	S 300	S 400	S 500
Inhalt:	300 Lt	350 Lt	450 Lt



**Die
 extra-
 tiefen
 E-Modelle**

Exaktes Breitstreuen von 16 – 18 m
Wichtig in Fahrgassen

Modell:	R 433	R 533	R 733
Inhalt:	460 Lt	560 Lt	650 Lt



Dazu passend:
 Das einmalige
 Schnecken-
 Rührwerk zum
 Durchmischen

Eigenfabrikat
 ALTHAUS

Fragen Sie Ihren Händler oder direkt
 den Generalimporteur:

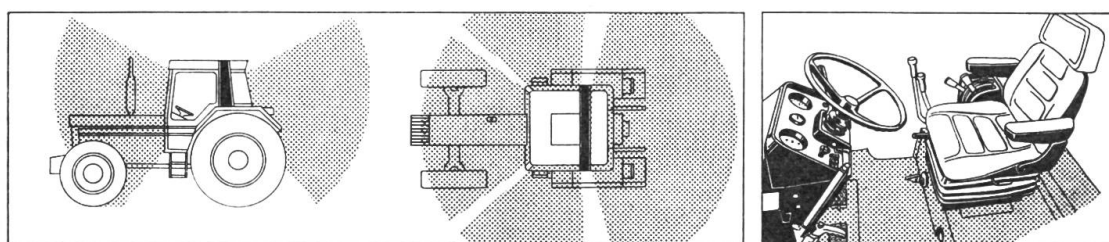
ALTHAUS+CO AG 

Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 21 62/63

Mitarbeiter Ostschweiz:
 Armin Brönimann, 9500 Wil, ☎ 073 - 23 40 38

In der neuen International XL-Kabine steckt mehr als in anderen:

mehr Sicht, mehr Bewegungsfreiheit,
mehr Bedienungskomfort, mehr Fahrkomfort,
besseres Arbeitsklima und mehr Sicherheit.



Die neue International-Kabine wurde von Grund auf neu entwickelt und vereint modernste Konstruktion, Design und Ausstattung. Alle Bedienelemente sind um den luxuriösen Komfortsitz gruppiert. Die Rundumsicht ist unerreicht, und alle Glasflächen sind aus getöntem Sicherheitsglas. Der extrem niedrige Geräuschpegel in der

XL-Kabine macht das Fahren zum Vergnügen. Der zentrale Überrollbügel garantiert ein Maximum an Stabilität und Sicherheit. Damit bietet die IH-Control Center XL-Kabine dem Fahrer einen unübertroffenen Standard an Fahr- und Bedienungskomfort.

Eine bessere Kabine gibt es nicht.

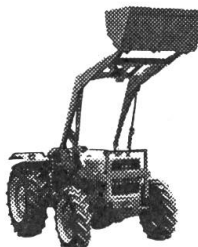
ROHRER-MARTI

SL

Aktiengesellschaft Röhrer-Marti • Landmaschinen • 8105 Regensdorf • Telefon 01/840 11 55

AEBISUGIEZ

löst den Güterumschlag mit Frontlader und Stapler



Für jeden Einsatz den richtigen Stapler



- Hydraulische Parallelführung, erlaubt gleichzeitiges Arbeiten mit dem Schwenkzylinder
- Perfekte Schnellmontage
- Auf Wunsch Hubzylinder zum Drücken
- Mechanisch oder hydraulisch ausziehbare Hubschwingen 60 cm, bis 3,6 m Hubhöhe
- Maximale Hub- und Reisskraft
- Einhebel-Bedienung mit gerasterter Schwimmstellung
- Paloxenkippen mit normaler Palettgabel
- 22 verschiedene Modelle, für Heck- oder Frontanbau
- Hubkraft von 700 kg bis 2,2 t
- Hubhöhen von 1,8 m bis 5 m
- Neigungszyylinder, Seitenschub, Kistenpresse, Paloxen-Drehkopf, Zapfwellenhydraulikpumpe etc., je nach Einsatz
- Aufklappbare Hubgabeln, Zugmaul für Wagen, verchromte Zylinder, 2 Kettenzüge (nicht Drahtseile) für Hubvorrichtung sind Serienausrüstung
- Viele Extras erhältlich wie Rübengabel, Erdschaufel etc.

AEBISUGIEZ

1786 Sugiez b / Murten
Tel. 037 73 11 33 und 032 83 26 27

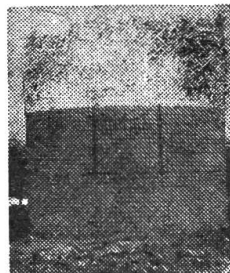
Ostschweiz: 8444 Henggart, Tel. 052 39 24 01
Herr von Aesch
Westschweiz: 1038 Bercher, Tel. 021 81 83 87
Herr Wytenbach

Praktische, bewährte

Stahldrahtsilos

5-mm-Draht

mit verstärkten Bodenringen und lichtundurchlässigen Kunststoffauskleidungen (grau). Jeder Durchmesser lieferbar. Ab Fr. 28.- je m³ Siloraum. Solide Wasserpressen.



Walter Schlegel

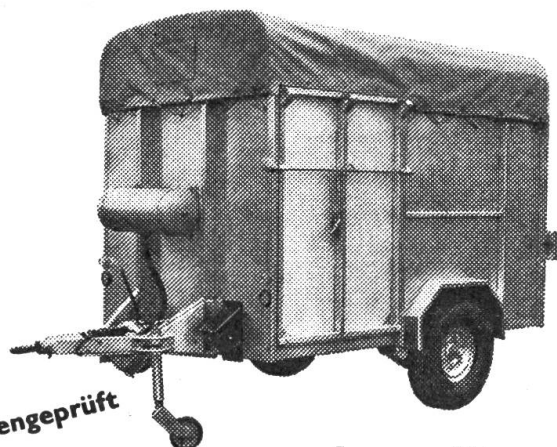
Derrière-les-Murs, 1580 Avenches

Telefon Werkstatt 037 - 75 25 12 Wohnung 037 - 75 29 14



MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!

Was der Bauer nicht kennt...



Typengeprüft

... das sollte er kennen lernen, denn Nutzfahrzeuge von MAROLF sind und bleiben führend!

Viehtransportanhänger für Landwirtschaft und Industrie

- ganz Aluminium ● nicht rostend
- wartungsfreundlich ● verkehrssicher



MAROLF

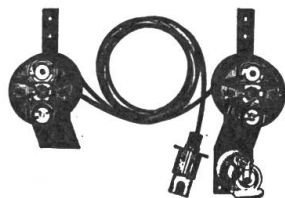
Vertreter:
H.P. Beck, 3424 Oberösch 034 - 45 12
E. Schefer, 8320 Fehraltorf 01 - 954 14
G. Logoz, 1400 Yverdon 024 - 21 13

Walter Marolf AG

Nutzfahrzeug- und Maschinenbau
2577 Finsterhennen, Tel. 032 - 86 17 44/45

LUTZ-Leuchten

Schluss-, Blink-, Bremslicht in ganz Europa bewährt. Inkl. Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose. Fertige Anlage nur Fr. 100.- + Porto u. Pack. Meistgekauft, preisgünstige Leuchte. Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.



GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, Zürich
Tel. 052 - 41 11 22



**Nr. 1 bei der Bekämpfung
von Fröhschädlingen**



Curaterr[®]

- *mikrogranuliertes, systemisch wirkendes Insektizid und Nematizid*
- *gegen Drahtwürmer, Engerlinge, Erdflöhe und Rübenkopffälchen. Nebenwirkung auf die Rübenfliege sowie Blattläuse*
- *die regelmässige, feine Körnung erlaubt eine exakte, störungsfreie Anwendung*
- *keine Staubentwicklung*
- *mit der beachtlichen Wirkungsdauer von 8–10 Wochen*
- *ausgezeichnete Pflanzenverträglichkeit*
- *gleiche Anwendungsmenge für Zuckerrüben und Mais*



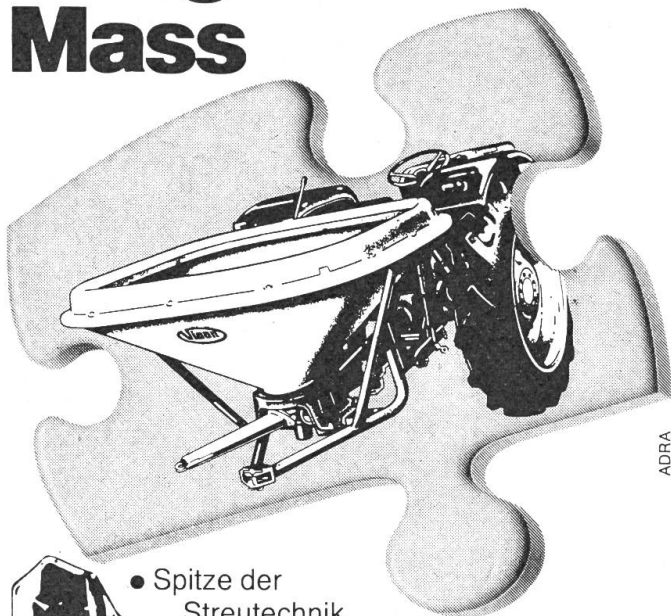
agroplant

Agroplant AG, 3052 Zollikofen, Telefon 031/861666

Curaterr, Giftklasse 3. Giftiges Produkt. Unbedingt Vorsichtsmassnahmen beachten.

® = Produkt und Schutzmarke der Bayer AG, Leverkusen

VICON, düngen nach Mass



ADRA

● Spitze der
Streutechnik

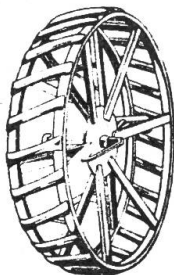
- Dünger-Aussaat mit Präzision
 - garantiert lange Lebensdauer
 - rostfreier, glasfaserverstärkter Polytrichter in Flachbauweise

- einfache Mengendosierung: 96 Positionen
- Streubreite einstellbar mittels Schlüssel: 6 bis 15 m
- 6 Modelle: 200, 300, 400, 600, 800 und 1000 Liter

Allamand

1110 Morges, Telefon 021-71 41 21

Verhüten Sie Ackerschäden mit



Gitterrädern

- Tausendfach bewährt
 - selbstreinigend
 - Mit Schnellverschluss
 - ruhiges Abrollen
 - Bodendruck vermindern
- Verlangen Sie bitte
unverbindlich Prospekte bei

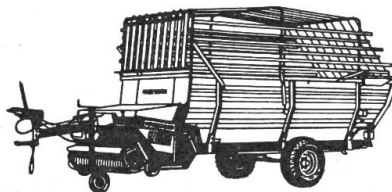
Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 22 01 57

Hagedorn-Neuheit

Der Ladewagen mit 3 Jahren Super-Garantie!

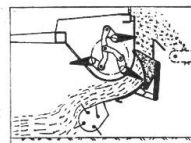


Typenreihe	Förder- Schwingzahl	Kompressions- Volumen
HLS 224 T	2	24 m³
328 T	3	28 m³
328 T	3	28 m³
435 N	4	35 m³

T = Tieflader N = Normallader

Wichtigste Merkmale:

- Hochleistungsschwinge
- Schwingensteuerung über verschleißlose Hebel
- Vorlaufender Pick-up mit engem Zinkenabstand
- Enorme Ladeleistung dank breitem Kanal ohne Verengung



- Fremdkörpersicherung mit Knickfederpaket

Mit nachlaufendem Pick-up, weiterhin im Programm die tausendfach bewährten Typenreihen

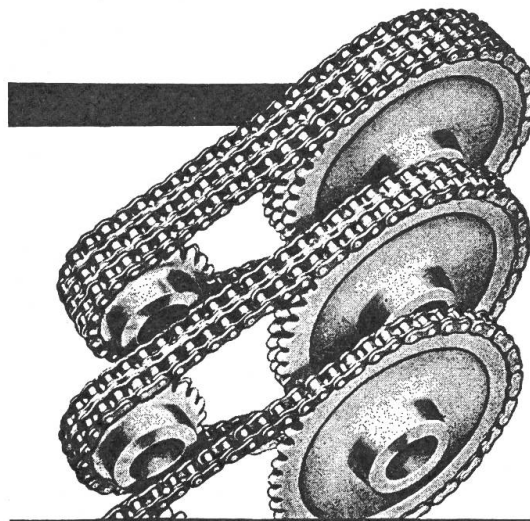
LK - LL - LE mit Einfachschwinge
LD - LDG mit Doppelschwinge
LF - LFG mit Förderketten

Kaufen Sie vor dem Preisaufschlag!

Müller

MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

**Rollenketten und Kettenräder,
Landmaschinen-Rollenketten,
Transportketten.**



GELENKKETTEN AG

6052 Hergiswil NW Tel. 041 - 95 11 96

Greiferanlagen Agrar-Krüger



Vom Frühjahr bis zum Herbst beim Futter einlagern – im Winter beim Heu rüsten; die Greiferanlage Krüger-Agrar ist praktisch das ganze Jahr im Einsatz.

Das weiche Anfahren, die stufenlose Geschwindigkeitsregulierung und die hohe Laufruhe sind weitere überzeugende Vorteile der vollhydraulischen Anlage.

Dazu überaus energiefreundlich, nur ein Elektromotor mit 5,5 PS.

Einbau in Alt- und Neubauscheunen möglich.

Agrar

Agrar Fabrik landw. Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25



Wie roden Sie Ihre Zuckerrüben schneller und sicherer?

Mit dem MB trac 800

Bei günstigen Witterungsbedingungen und festem Grund rodet jeder Schlepper. Aber wie, wenn das Wasser auf dem Acker steht? Die Rüben müssen trotzdem raus! Genau dann zeigt es sich, ob ein Schlepper die PS nicht nur unter der Haube hat, sondern die Motorleistung auch auf den Boden bringt. Das sind die Sternstunden des MB trac. Da spielt er die Allradvorteile glänzend aus. Da erbringt er den augenfälligen Beweis, daß Sie auf ihn nicht verzichten können.

Wieder ein nasser Herbst – und schon hat sich der MB trac gelohnt!

Der MB trac bringt die Zugkraft auf den Boden, die ein gefüllter Bunkerköpfer erfordert. Auch wenn der Boden vom Regen aufgeweicht und schmierig ist. Mit dem MB trac ernten Sie ohne Führungsschlepper sicher und spurngenau. Auch am Hang. Im Einmann-Betrieb.

Beim Rübenroden sind Sie mit dem MB trac ganz einfach im Vorteil.

Weil seine Vorderachse angetrieben ist. Muß sie ja sein, denn der MB trac hat Allradantrieb und Differentialsperren in beiden Achsen. Und natürlich gleich große Räder. Damit kein Zwangsschlupf entstehen kann.

Weil im MB trac harte Arbeit leichter wird. Egal wie's draußen auch aussieht – im geheizten Sicherheitsfahrerhaus des MB trac sitzen Sie entspannt und komfortabel.

Weil Sie die Zapfwellen (vorn und hinten) bis zur vollen Motorleistung belasten können.

Weil Sie unter 24 Vorwärts- und 8 Rückwärtsgängen die richtige Arbeitsgeschwindigkeit exakt wählen können.

In der MB trac-Reihe gibt es für jeden Betrieb den richtigen Schlepper: MB trac 700, 48 kW (65 PS) – MB trac 800, 53 kW (72 PS) – MB trac 1100, 81 kW (110 PS) – MB trac 1300, 92 kW (125 PS).



Mercedes-Benz
MB trac

die Allradschlepper mit den 4 gleich großen Rädern

Es stimmt: Ein nasser Herbst, und ich hätte wohl besser den MB trac im Einsatz.
Informieren Sie mich über den MB trac.

Name: _____

Anschrift: _____

Betriebsgröße: _____ ha 21/ 1/7354

MATRA ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36